

XXXVI OLIMPIADA JEZYKA ŁACIŃSKIEGO 2017/2018 - I ETAP

Przetłumacz na język polski podany poniżej tekst łaciński.

Jak król Tarkwiniusz kupił księgi sybillińskie

In antiquis annalibus memoria de libris Sibyllinis haec prodita est. Anus incognita ad Tarquinium Superbum regem venit novem libros ferens, quos esse divina oracula dicebat. Tarquinius pretium percontatus est. Mulier nimium atque immensum pretium poposcit. Rex feminam derisit. Tum illa tres libros exurit et regem interrogat: „Cupisne reliquos sex eodem pretio emere”? Tarquinius dixit feminam iam sine dubio delirare. Mulier statim tres alios libros exussit atque iterum interrogavit: „Cupisne reliquos tres eodem pretio emere”? Tarquinius libros tres reliquos emit nihilo minore pretio, quam quod erat petitum pro omnibus.

[na podstawie: Aulus Gellius, *Noctes Atticae* I, 19]

Objaśnienia:

libri Sybillini, librorum Sybillinorum: księgi sybillińskie [księgi według tradycji zawierające przepowiednie Sybilli]

Tarquinius Superbus, Tarquinius Superbi: Tarkwiniusz Pyszny [ostatni król Rzymu]

percontor, -ari, -atus sum: wypytywać

eodem pretio: za tę samą cenę

deliro, -are, -avi, -atum: być szalonym, obłąkanym